

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MIE HOLDINGS CORPORATION

MI能源控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限責任公司)

(股份代號：1555)

公 告

二零一三年第一季度運營情況

此公告由本公司自願刊發，我們藉此向股東及潛在投資者提供有關本公司2013年第一季度最新的運營狀況。

概 述

與2012年同期相比，本公司於2013年第一季度的業務取得明顯進步，油氣作業產量與淨產量均錄得大幅度的上漲。根據我們在2012年業績公告中披露的「2013年指引」，我們於2013年第一季度實現的產量符合本公司的預期。以下是本公司2013年第一季度的關鍵運營數據，各業務分部的詳細數據請見附表：

	2013年 第一季度	2012年 第一季度	變化比例	2013年指引
日均油氣總作業產量 (桶當量/天)	26,694	22,395	19.2%	
日均油氣淨產量 (桶當量/天)	14,348	12,540	14.4%	
日均原油淨產量(桶/天)	13,452	11,811	13.9%	14,300~15,400
日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	5,373	4,376	22.8%	4,300~5,100
平均實現原油價格 (美元/桶)	104.28	116.04	(10.1%)	
平均實現天然氣價格 (美元/千立方英尺)	1.68	1.15	46.1%	
總鑽井數(口)	45	89	(49.4%)	138

說明：

- (1) 此處桶當量基於6千標準立方英尺天然氣=1桶原油的換算比例進行計算，僅供參考為目的。
- (2) 總產量=由本公司擔任作業者的各項目的總產量(不包括本公司通過White Hawk在Eagle Ford項目中擁有的非作業產量)。
- (3) 淨產量=本公司在各項目中的擁有的淨收益產量(不包括本公司通過White Hawk在Eagle Ford中擁有的份額產量)。

中國業務

吉林省(大安、莫里青、廟3項目)

於2013年第一季度，我們位於中國東北吉林省的大安、莫里青、廟3項目的總產量較之2012年第一季度增長4.1%至20,574桶/天，但基於產品分成合同的分配機制，由於資本支出減少的緣故，最終致使我公司分得的份額原油相比2012年同期減少8.5%。在產品分成合同下，我公司的份額原油由「投資回收油」及「利潤油」兩大部分組成，而利潤油即為項目層面的自由現金流，也是外方合同者追求的終極目標。2013年第一季度較之2012年第一季度，我公司在大安、莫里青、廟3產品分成合同項下分得的成本回收油從5,650萬美元下降至2,550萬美元，但是我公司同期分得的利潤油卻從6,780萬美元增加至7,700萬美元。更多的利潤油可以提供更多的現金以有效支持中國山西的臨興、三交北及哈薩克斯坦Emir-Oil等本公司未來核心項目的勘探和開發。

經過十餘年的開發建設，大安、莫里青和廟3項目已經發展成為我公司現階段最主要的人才和資金輸出基地，是我公司長期和可持續發展的基石，其所貢獻的強勁的自由現金流也從整體上將我公司的運營風險降到了最低程度。

山西省(臨興、三交北項目)

我們與戰略合作方Sino Gas & Energy Holdings Limited(「Sino Gas」ASX: SEH)在臨興及三交北項目上大力開展的勘探工作得到了回報，獨立技術顧問RISC於2012年12月31的資源量評估報告中確認了3,270億立方英尺的天然氣2P儲量，臨興及三交北項目在2012年底的2P儲量較之2011年底增幅達1386%，此舉令我們倍感欣慰，這意味著處於勘探後期的臨興及三交北項目的風險顯著降低。與此同時，讓我們深受鼓舞的是中國政府正在出臺越來越多的優惠政策鼓勵各方積極參與中國非常規天然氣的勘探和開發。豐富的資源量和儲量，優厚的產品分成合同條款，在全球都極具競爭力的天然氣價格使我們對臨興和三交北項目的未來充滿期待。

2013年我們在臨興和三交北產品分成項目上的核心任務是：(1)完成臨興東區塊中國標準儲量報告的編製，並向中國政府提交這一報告；(2)完成三交北區塊中國標準儲量報告的編製。我們預計上述兩項工作將於2013年下半年完成。緊隨其後，我們將會啓動臨興及三交北總體開發方案的編製工作。

為了編製中國儲量報告，我們需要採集足夠的地震及鑽井數據。為了加速這一工作，我們計劃於2013年在臨興和三交北項目上完成鑽井25口(包括2口水水平井)，採集1,235公里的地震數據。其中僅鑽井數量一項就幾乎等於臨興及三交北項目在2006年至2012年鑽井數量的總和。僅在2013年第二季度，我們便會計劃動用10部鑽機進行鑽井作業。

於2013年第一季度，臨興及三交北項目合計完成鑽井4口，完成地震數據採集776公里。一部分井正在進行地下水的排採及試氣作業，我們預計在2013年下半年將會開始進行部分井的試生產及天然氣的銷售。

天津(孔南項目)

本公司於2012年12月14日正式完成對泛華能源公司的收購，並於2012年12月31日開始合併泛華能源公司的財務報表(資產負債表)，後者透過一項產品分成合同與中石油在中國天津的大港油田合作開發孔南區塊。孔南項目已進入商業性生產期，其所有歷史的開發投資及生產作業投資均已回收完畢，已進入利潤分成階段。

截至2013年3月31日，孔南項目作業的總井數為64口，其中55口為生產井，9口為注水井。2013年第一季度，孔南項目日均原油總產量為1,550桶/天，本公司份額的日均原油淨產量為824桶/天。本公司計劃2013年於孔南項目新鑽2口生產井，其中一口井已於2013年4月份完成鑽井，預計會很快投入生產，另外一口井也將計劃於2013年第二季度開鑽並投入生產。這兩口新井的資本開支將會很快得以回收，並且我們相信隨著這兩口井投入生產，泛華能源公司將能順利達成2013年的產量目標。

我們於孔南項目銷售的原油執行辛塔油價。2013年第一季度，孔南項目實現的平均油價為108.89美元/桶。較高的油價和穩定的原油產量使得孔南項目每月可為我公司貢獻200萬美元至300萬美元的銷售收入。泛華能源公司的收購是本公司執行資產組合及儲量優化戰略的一個典型範例。

哈薩克斯坦業務(Emir-Oil)

2013年第一季度，Emir-Oil的日均原油產量為3,422桶/天，較之2012年第一季度的1,905桶/天增幅達79.6%。我們預計Emir-Oil於2013年的產量增長趨勢與2012年非常相似，即下半年的產量會顯著高於上半年的產量，從而最終達成全年的產量目標。

2013年第一季度，Emir-Oil的平均實現油價為80.07美元／桶，其中出口原油實現油價為84.06美元／桶(已扣除支付給外銷客戶平均每桶22.12美元的銷售折扣)，內銷原油實現油價為37.97美元／桶。2012年第一季度，Emir-Oil所有銷售的原油全部出口，其平均實現油價為102.11美元／桶(已扣除支付給外銷客戶平均每桶23.79美元的銷售折扣)。Emir-Oil於2013年第一季度實現的平均油價低於2012年第一季度，原因主要有兩個方面：(1) 2013年第一季度的布倫特油價顯著低於2012年第一季度；(2) 哈國出口油價遠高於內銷油價，而2012年第一季度Emir-Oil所有的原油均通過出口銷售，因此其加權平均價較高。

2013年第一季度，Emir-Oil亦日均產氣5,071千立方英尺／天，較之2012年第一季度的4,376千立方英尺／天增長15.9%，其平均實現價格為1.36美元／千立方英尺，較之2012年第一季度的1.15美元／千立方英尺增長18.2%。

於2013年3月31日，Emir-Oil總的作業井數為33口，其中在產井數為17口(包括一口正在試油的勘探井Yessen-1)，關停井數為16口。在關停的16口井中，有4口井等待投入生產，與此同時，還有3口新井正在鑽進過程中。於2013年第一季度，Emir-Oil一共完成了3口新開發井的鑽井。

美國業務(CONDOR、WHITE HAWK)

於2013年3月31日，本公司通過附屬公司Condor於科羅拉多州的Niobrara項目操作3口水平井，通過White Hawk擁有德克薩斯州Eagle Ford項目3口井5%左右的非作業權益。

2013年第一季度，Condor的產量增幅顯著，日均原油淨產量達到139桶／天，其主要原因為我們於Niobrara項目有兩口新的水平井投入生產，這兩口新井分別為Waves 1H和Logan 2H，它們鑽探於2012年第四季度，並於2013年第一季度完成壓裂並投產。我們於美國項目的生產始於2012年第二季度，因此2012年第一季度無產量。

一般事項

公司股東及潛在投資者應注意，本公司基於當前的數據撰寫此項公告，鑒於此，其最終結果可能需要依據財務審閱及審計的需求作出調整，並且與最終的業績及之前公布的數據不符，在此特提請各位於買賣本公司股份時審慎行事。

附表：2013年第一季度與2012年第一季度運營數據的比較

項目	2013年 第一季度	2012年 第一季度	增長/ (減少)	增長/ (減少)%	2013年指引
1、原油產量及實現價格					
1.1、日均原油總作業產量(桶/天)	25,769	21,666	4,103	18.9%	
中國吉林(大安、莫里青、廟3)	20,574	19,761	813	4.1%	
中國天津(孔南)	1,550		1,550		
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	3,422	1,905	1,517	79.6%	
美國(Condor)	223		223		
1.2、日均原油淨產量(桶/天)	13,452	11,811	1,641	13.9%	14,300~15,400
中國吉林(大安、莫里青、廟3)	9,066	9,906	(840)	(8.5%)	9,300~9,800
中國天津(孔南)	824		824		900
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	3,422	1,905	1,517	79.6%	3,800~4,400
美國(Condor)	139		139		300
1.3、平均實現油價(美元/桶)	104.28	116.04	(11.76)	(10.1%)	
中國吉林(大安、莫里青、廟3)	113.30	118.81	(5.51)	(4.6%)	
中國天津(孔南)	108.64		108.64		
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	80.07	102.11	(22.04)	(21.6%)	
美國(Condor)	85.68		85.68		
2、天然氣產量及實現價格					
2.1、日均天然氣總作業產量 (千立方英尺/天)	5,553	4,376	1,177	26.9%	
中國山西(三交北、臨興)					
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	5,071	4,376	695	15.9%	
美國(Condor)	482		482		
2.2、日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	5,373	4,376	997	22.8%	4,300~5,100
中國山西(三交北、臨興)					100~300
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	5,071	4,376	695	15.9%	4,200~4,800
美國(Condor)	301		301		

項目	2013年 第一季度	2012年 第一季度	增長/ (減少)	增長/ (減少)%	2013年指引
2.3、平均實現氣價 (美元/千立方英尺)	1.68	1.15	0.53	46.1%	
中國山西(三交北、臨興)					
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	1.36	1.15	0.21	18.2%	
美國(Condor)	7.07		7.07		
3、總鑽井數	45	89	(44)	(49.4%)	138
中國吉林(大安、莫里青、廟3)	37	87	(50)	(57.5%)	95
中國天津(孔南)					2
中國山西(三交北、臨興)	4		4		25
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	3	2	1	50.0%	11
美國(Condor)	1		1		5

承董事會命
MI能源控股有限公司
主席
張瑞霖

香港，二零一三年五月八日

於本公告日期，董事會包括(1)執行董事張瑞霖先生、趙江巍先生、Forrest Lee Dietrich先生及麥雅倫先生；(2)非執行董事王翕先生(曾至鍵先生是王翕先生的替任董事)；及(3)獨立非執行董事梅建平先生、Jeffrey W. Miller先生及才汝成先生。